

## 国外儿童分级阅读研究现状述评\*

李云飞<sup>1</sup> 袁曦临<sup>1,2</sup> (1 东南大学经济管理学院 2 东南大学图书馆)

**摘要** 分级阅读起源于西方,已成为西方国家行之有效的阅读教学和阅读出版的重要指导工具。以Web of Science核心集作为数据来源,搜集国外儿童分级阅读相关文献,通过文献计量分析和主途径分析方法,对国外儿童分级阅读研究现状进行分析。研究表明国外关于儿童分级阅读研究文献量总体上呈持续上升趋势;研究方法层面主要采用实证方式,以量化和实验对照组研究为主;研究方向主要集中在儿童阅读文本的易读性和儿童阅读认知教育等方面。相关结论有助于为国内儿童分级阅读研究提供一定借鉴,从而促进分级阅读体系的构建。

**关键词** 儿童阅读 分级阅读 儿童分级阅读

DOI: 10.13663/j.cnki.lj.2019.03.002

## Review of Research Situation of Children Leveled Reading at Abroad

Li Yunfei<sup>1</sup>, Yuan Xilin<sup>1,2</sup>

(1 School of Economics & Management, Southeast University; 2 Southeast University Library)

**Abstract** Reading leveled which originated in the West that has been an effective guide for reading education and publishing. In this study, the Web of Science was as the main source of data, and 2 methods that Bibliometric Analysis and Primary Path Analysis were used to analyze the research status of foreign children leveled reading. The result showed that children leveled reading has a continuous upward trend in general. The research methods mainly adopted the empirical approaches, which were primarily based on Quantification and Control Experimental Group. The legibility of children's texts and the ability of children's self-cognitive were the main research directions.

**Keywords** Children's reading, Reading leveled, Children leveled reading

儿童的成长是分阶段的,受年龄、认知能力、语言水平和生活环境所限,不同年龄阶段儿童在阅读理解、阅读行为等方面会有显著性差异;其阅读需求和阅读能力是不同的,存在循序渐进的发展过程。阅读分级在英美等国已推行多年,大量研究表明,阅读分级有助于培育儿童的阅读兴趣,提升阅读能力。所谓阅读分级,即按照少儿的智力和心理发育程度为其提供科学的阅读计划,为不同孩子提供有针对性的不同读物。只有当儿童阅读符合他们的认知、心智特点,才不会因为阅读障碍而挫伤阅读的积极性。

儿童的心理发展具有明显的年龄特征,因

此儿童的阅读其实一直是存在层次的。但是,作为专属概念的“阅读分级”(Reading Leveled)则是舶来概念。在欧美阅读分级已经成为一种行之有效的阅读教学和阅读出版的指导工具,并产生了一系列意义深远的阅读分级标准,如Lexile分级系统、A—Z分级法等。我国阅读分级的目的主要是为了提升读者的阅读素养,实现“读书育人”。国内与阅读素养相关的研究更多集中在教育学领域,尤以语文教学和外语教学为主,实践层面的图书馆儿童分级阅读服

\* 本文系国家社会科学基金项目“儿童中文阅读分级标准体系研究”(项目编号:18BTQ010)的研究成果之一。  
通讯作者:袁曦临, E-mail: yuan-xl@seu.edu.cn

务, 主要体现为书目推荐和导读; 总体而言, 国内现阶段儿童阅读分级研究的力量是分散的, 带有较大主观色彩; 因此了解国外阅读分级研究的进展和研究成果, 可以为我国儿童分级阅读研究、阅读分级服务以及阅读分级标准体系的形成提供一定的参考。

## 1 研究背景

作为一种世界性的阅读趋势, 阅读分级已有近百年研究与实践。分级阅读起源于西方, 20世纪20年代许多发达国家在科学分析了少年儿童生理和心理发展特征的基础上形成了多种分级阅读体系, 使人们意识到阅读分级的重要性。另一方面, 伴随阅读心理学的研究进展和逐渐深入, 阅读在学校教育中的重要性也越来越受重视。20世纪60年代美国政府开始资助科学性的阅读教育和阅读指导。进入90年代后期, 阅读教育进一步成为美国联邦政府和整个社会关注的重点问题之一。纵观西方发达国家阅读教学的发展, 新的教学模式和教学方法总是在对旧教育体系的批判和完善的基础上而产生的<sup>[1]</sup>。

阅读是少年儿童身心健康成长的沃土, 而分级阅读很好地解决了不同年龄段的孩子处在不同阅读水平的时候读什么、怎么读的问题。相较于欧美, 儿童阅读分级研究在我国主要以出版领域和图书馆领域为研究主体。国内出版界越来越重视儿童创作分级、策划分级、出版分级等, 但这种分级带有很大的主观色彩, 基本上是基于对儿童读者年龄的简单划分。2007年贵州人民出版社蒲公英童书馆率先提出分级阅读的理念。2008-2009年南方报业传媒集团旗下的南方分级阅读中心、接力出版社的接力分级阅读研究中心成立。南方分级阅读研究中心作为国内第一个非赢利性的专业阅读研发推广机构; 研发并注册了《中国儿童青少年分级阅读内容选择标准》和《中国儿童青少年分级阅读水平评价标准》, 但该标准将分级阅读设定为“课外阅读”, “阅读内容选择标准”只针对1-9年级学生的课外图书。而接力出版社儿童分级阅读研究中心推出的《中国儿童分级阅读参考书目》主要是以精选儿童读物的形式,

属于儿童阅读推荐书目性质的阅读分级。

2011年8月国务院制定并发布《中国儿童发展纲要(2011-2020)》, 其中明确提出“推广面向儿童的图书分级制, 为不同年龄儿童提供适合其年龄特点的图书, 为儿童家长选择图书提供建议和指导”。有鉴于此, 为了解国外儿童分级阅读的研究现状, 选择Web of Science数据库为数据来源, 收集关于儿童分级阅读相关文献, 以期对国外分级阅读相关研究进行分析与述评。

## 2 数据来源和研究方法

### 2.1 数据来源

数据来源于汤姆森路透(Thomson Reuters)数据库——Web of Science核心集。检索词确定为: “leveled reading” or “reading level of children” or “reading level” or “children leveled reading” or “child leveled reading” or “toddler leveled reading” or “pupil leveled reading”等关键词, 文献类型为“article”和“review”, 时间节点为1900-2017年, 共检索得出文献1041篇作为主要分析数据。

### 2.2 研究方法

#### 2.2.1 文献计量分析法

文献计量法侧重于分析文献外部特征的“量”, 如作者、关键词、文摘、引文等, 通过对国外儿童分级阅读相关文献的分布特征、变化规律以及数量关系等方面的分析, 可以更好地了解目前国外儿童分级阅读相关研究文献的分布特征、变化规律、数量关系等。

#### 2.2.2 主途径分析法

采用主途径分析方法以反映知识随时间进程而出现的增长, 揭示那些对知识增长起关键作用的论文。主途径分析是一种用于分析时间流的特殊技术, 在该方法中, 将引文网络看作一个输送科学知识或信息的渠道系统, 如果一篇论文能够把之前的一些论文知识整合到一起, 并且为新知识的增长做出实质性贡献, 那么这篇论文就有可能被大量引用, 成为渠道系统的一个重要枢纽, 大量的知识信息从此处流过<sup>[2]</sup>。因此, 通过对所获文献的主途径分析, 可以看出儿童分级阅读研究中最主要的文献,

而正是这些文献推动着儿童分级阅读研究向前发展。

### 3 国外阅读分级研究计量分析

#### 3.1 文献发表年度

图1所示,为Web of Science数据库检索出的1041篇文献,1940年至1970年之间,研究成果发文不稳定,且数量较少。从1992年开始,有关儿童分级阅读研究呈上升趋势,尤其近几年出现急剧增长的趋势。时间最早的是1940年发表在《Journal of Social Psychology》由Feinberg H, Reed C L撰写的《Reading level of a

group of socially maladjusted boys》。该文献的研究对象为143名12-17岁的少年犯,研究其阅读能力和阅读理解的关系,结果表明阅读困难可以致使他们学业失败,更少被社会接受。该研究采用抽样调查方式,证实了阅读对少年的学业和职业有重要影响。

#### 3.2 文献分布学科领域

儿童分级阅读相关文献涉及学科领域较多,数量多至58个,是一个学科交叉明显的跨学科研究领域。由于篇幅有限,只展示研究论文数量达到20篇以上的学科领域,共19个领域,如表1所示。

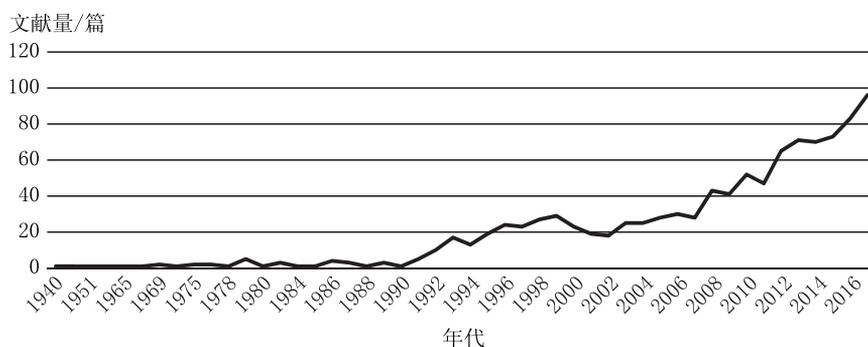


图1 国外儿童分级阅读相关文献年代分布

表1 儿童分级阅读学科分布情况

| 排名 | 研究方向  | 文献量 | 百分比      |
|----|---|-----|----------|
| 1  | 心理学<br>PSYCHOLOGY                                     | 349 | 0.335 25 |
| 2  | 教育学与教育研究<br>EDUCATION EDUCATIONAL RESEARCH            | 222 | 0.213 26 |
| 3  | 神经科学<br>NEUROSCIENCES NEUROLOGY                       | 112 | 0.107 59 |
| 4  | 康复护理学<br>REHABILITATION                               | 112 | 0.107 59 |
| 5  | 公共环境及职业健康<br>PUBLIC ENVIRONMENTAL OCCUPATIONAL HEALTH | 86  | 0.082 61 |
| 6  | 内科<br>GENERAL INTERNAL MEDICINE                       | 55  | 0.052 83 |
| 7  | 卫生保健与科学服务<br>HEALTH CARE SCIENCES SERVICES            | 48  | 0.046 11 |
| 8  | 精神病学<br>PSYCHIATRY                                    | 46  | 0.044 19 |
| 9  | 语言学<br>LINGUISTICS                                    | 43  | 0.041 31 |
| 10 | 儿科学<br>PEDIATRICS                                     | 43  | 0.041 31 |

续表

| 排名 | 研究方向   | 文献量 | 百分比      |
|----|--|-----|----------|
| 11 | 外科<br>SURGERY                                    | 43  | 0.041 31 |
| 12 | 护理学<br>NURSING                                   | 33  | 0.031 7  |
| 13 | 肿瘤学<br>ONCOLOGY                                  | 30  | 0.028 82 |
| 14 | 社会科学<br>SOCIAL SCIENCES OTHER TOPICS             | 29  | 0.027 86 |
| 15 | 图书情报学<br>INFORMATION SCIENCE LIBRARY SCIENCE     | 24  | 0.023 05 |
| 16 | 药理学<br>PHARMACOLOGY PHARMACY                     | 23  | 0.022 09 |
| 17 | 矫形外科学<br>ORTHOPEDECS                             | 22  | 0.021 13 |
| 18 | 耳鼻喉科学<br>OTORHINOLARYNGOLOGY                     | 22  | 0.021 13 |
| 19 | 听力学与语言病理学<br>AUDIOLOGY SPEECH LANGUAGE PATHOLOGY | 20  | 0.019 21 |

从分类结果看，国外关于儿童分级阅读的学科主要集中在心理学、教育学与教育研究、神经科学、康复护理学、公共环境及职业健康学等学科领域，其余大多数学科只有少量的文章，整体上呈长尾分布，学科领域分布特征和幂率分布相符合。

根据表 1 和载文量占比分析，国外研究儿童分级阅读的核心学科领域为心理学、教育学与教育研究、康复护理学、神经科学、公共环境及职业健康学、内科、精神病学、儿科学、语言学、社会科学、图书情报学等领域。

由此可见，儿童分级阅读作为一个跨学科研究领域，主要可分为 3 大类型：（1）以心理学、语言学、行为认知、神经科学、教育学为主的认知心理学研究领域；（2）以临床医学、健康护理、儿科为主的生命科学领域；（3）以图书情报学为主的社会研究领域。儿童分级阅读研究横跨自然科学与社会科学，是一个跨度非常宽的研究领域。

### 3.3 高频关键词分析

关键词是对文章核心内容的浓缩和提炼，能有效地将文章的研究目的、对象、方法和结果等组织起来<sup>[3]</sup>。本文采用 BIBEXCE 帮助获取参考文献字段信息，并统计高频关键词，由于关键词数量较多，本文只选取了统计频次大于

等于 10 的关键词，如表 2 所示。

由表 2 可得出，高频关键词集中在“易读性”(readability)、“健康认知力”(health literacy)、“读写能力”(literacy)、“耐心教育”(patient education)、“阅读障碍”(dyslexia)等方面。由此可知，国外儿童分级阅读研究多关注儿童阅读文本的易读性，儿童自身的认知能力、读写能力、阅读障碍以及教育等方面。

通过对上述高频词的归纳，可以明确国外儿童分级阅读研究主要关注 3 个主要方面：儿童自身阅读能力等自身因素，阅读文本的难易程度以及老师或家长教育方式等外在因素。

### 3.4 文献主途径分析

引文网络中的节点和节点之间的关系是主途径分析的出发点，通过主途径算法得出引文网络中的关键文献，以关键文献为基础来展示某项学术创新的演化途径。Pajek 中的提取主途径的算法一共有 3 种：Search Path Count (SPC)，计算的是位于所有源点和收点之间的途径；Search Path Link Count (SPLC)，此算法查找的是从所有顶点出发指向收点的途径，该算法建议只在早期文献相对不重要的特殊情况下使用；Search Path Node Pair (SPNP)，此算法中每个顶点既是源点又是收点，因此这个指令将导致位于中间时期的顶点和边获得较高的遍

表2 儿童分级阅读关键词词频统计表

| 序号 | 频次  | 关键词                               | 序号 | 频次 | 关键词                                   |
|----|-----|-----------------------------------|----|----|---------------------------------------|
| 1  | 118 | 易读性<br>readability                | 15 | 15 | 教育<br>education                       |
| 2  | 93  | 健康认知力<br>health literacy          | 16 | 15 | 儿童<br>children                        |
| 3  | 57  | 读写能力<br>literacy                  | 17 | 14 | 耐心教育资料<br>patient education materials |
| 4  | 55  | 耐心教育<br>patient education         | 18 | 13 | 阅读障碍<br>reading disability            |
| 5  | 54  | 阅读障碍<br>dyslexia                  | 19 | 13 | 健康信息<br>health information            |
| 6  | 51  | 网络<br>internet                    | 20 | 13 | 语言意识<br>phonological awareness        |
| 7  | 46  | 阅读<br>reading                     | 21 | 12 | 音韵学<br>phonology                      |
| 8  | 30  | 发展性阅读障碍<br>developmental dyslexia | 22 | 11 | 抑郁症<br>depression                     |
| 9  | 29  | 理解能力<br>comprehension             | 23 | 11 | 语音处理<br>phonological processing       |
| 10 | 26  | 阅读水平<br>reading level             | 24 | 11 | 阅读理解<br>reading comprehension         |
| 11 | 21  | 认知力<br>cognition                  | 25 | 11 | 神经心理学<br>neuropsychology              |
| 12 | 19  | 知情同意<br>informed consent          | 26 | 11 | 正字法<br>orthography                    |
| 13 | 16  | 评估<br>assessment                  | 27 | 10 | 语言<br>language                        |
| 14 | 15  | 健康教育<br>health education          | —  | —  | —                                     |

历权值<sup>[4]</sup>。基于以上阐述,本文选择Pajek中的SPC算法,以揭示儿童分级阅读发展过程中的关键文献,并描绘引文主途径图谱,如图2所示,节点标签为:文献号、作者、出版年。

如图2所示,主途径中一共有18个节点,表示在1041篇文献中有18篇文献为儿童分级阅读研究进展中的关键文献,节点越大,表明其遍历权值越大,表3为主途径中的18篇文献。遍历权值指的是对于一条弧或一个顶点

来说,它的遍历权值是指在源点和收点之间的所有途径中,含有这条弧或这个顶点的途径所占的比例<sup>[4]</sup>。也就是说,如果要把其他论文连接到一起,那么要在多大程度上需要某条引文关系或某篇论文,所得结果便是某条引文关系或某篇论文的遍历权值。通过分析主途径中的所有文献,可以比较清楚地了解国外儿童分级阅读的发展过程及重要研究成果,如表3所示。

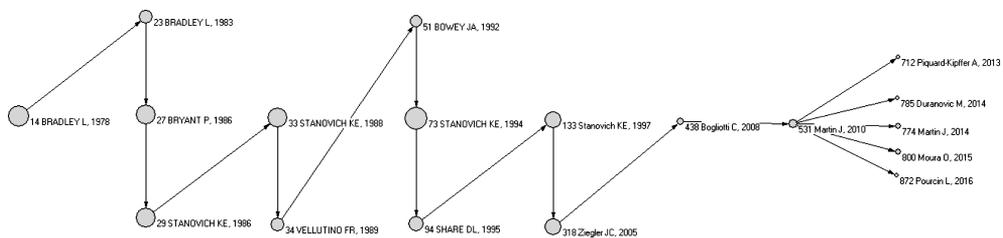


图2 儿童分级阅读相关文献主途径分析

表3 儿童分级阅读主途径论著列表

| 文献号 | 篇 名   | 作 者  | 发表年代 |
|-----|---|--|------|
| 14  | 阅读困难可能性因素研究——听力组织障碍<br>Difficulties in auditory organization as a possible cause of reading backwardness  | Bradley L D, Bryant P E                              | 1978 |
| 23  | 语音辨别与阅读学习的关系研究<br>Categorizing sounds and learning to read—a causal connection  | Bradley L D, Bryant P E                              | 1983 |
| 27  | 阅读水平设计的优缺点——对巴克曼、马曼和弗格森的评论<br>Strengths and weaknesses of the reading level design—a comment on Backman, Mamen, and Ferguson  | Bryant P, Goswami U                                  | 1986 |
| 29  | 马太效应在阅读习得过程中阅读收获的个体差异研究<br>Matthew effects in reading—some consequences of individual—differences in the acquisition of literacy  | Keith E, Stanovich                                   | 1986 |
| 33  | 阅读发展滞后假说：纵向匹配的阅读等级比较<br>The Developmental Lag Hypothesis in Reading: Longitudinal and Matched Reading—Level Comparisons   | Stanovich K E, Nathan R G, Zolman J E                | 1988 |
| 34  | 阅读水平匹配设计先决条件分析<br>Some prerequisites for interpreting results from reading level matched designs  | Vellutino F, Scanlon D                               | 1989 |
| 51  | 四年级儿童词汇阅读困难背后的语音技巧阅读水平设计研究<br>A reading—level design study of phonological skills underlying Fourth—Grade children’s word reading difficulties  | Judith A Bowey, Mary T Cain, Sharon M Ryan           | 1992 |
| 73  | 阅读障碍儿童表现概况：基于语音—核心变差模型的累进检验<br>Phenotypic performance profile of children with reading disabilities: A regression—based test of the phonological—core variable—difference model                             | Stanovich K E, Siegel L S                            | 1994 |
| 94  | 语音编码与自学阅读习得研究<br>Phonological recoding and self—teaching—sine—quanon of reading acquisition   | Sharle D L   | 1995 |
| 133 | 阅读障碍的语音与形态类型汇集分析<br>Converging evidence for phonological and surface subtypes of reading disability   | Stanovich K E, Siegel L S, Gottardo A                | 1997 |
| 318 | 阅读习得、发展性阅读障碍和跨语言熟练阅读：心理语言学的粒度理论<br>Reading acquisition, developmental dyslexia, and skilled reading across languages: A psycholinguistic grain size theory  | Ziegler J C, Goswami U                               | 2005 |
| 438 | 阅读障碍儿童语音识别：实际年龄和阅读水平对照<br>Discrimination of speech sounds by children with dyslexia: comparisons with chronological age and reading level controls  | Bogliotti, Serniclaes, Messaoud—Galusi               | 2008 |
| 531 | 法语阅读中的障碍<br>Reading in French—speaking adults with dyslexia   | Martin J, Pascale Cole, Leuwers C                    | 2010 |
| 712 | 未来阅读技能的早期预测：从幼儿园开始到二年级结束(5—8岁)讲法语儿童的随访<br>Early predictors of future reading skills: A follow—up of French—speaking children from the beginning of kindergarten to the end of the second grade (age 5 to 8) | Piquard—Kipffer, Sprenger—Charolles L                | 2013 |
| 774 | 阅读障碍大学生的形态意识分析<br>Morphological awareness in dyslexic university students   | Martin J, Frauenfelder U, Cole P                     | 2014 |
| 785 | 阅读障碍儿童的形态认知分析<br>Morphological knowledge in children with dyslexia  | Duranovic M, Tinjak S, Turbic—Hadzagic A             | 2014 |
| 800 | 葡萄牙正字法中发展性阅读障碍和语音处理研究<br>Developmental dyslexia and phonological processing in european Portuguese orthography  | Moura O, Moreno J, Pereira M, Simoes M R             | 2015 |
| 872 | 6、7、8、9 年级学生的阅读及相关技能：EVALEC 提供的法语规范数据<br>Reading and related skills in Grades 6, 7, 8 and 9: French normative data from EVALEC  | Pourcin L, Sprenger—Charolles L, El Ahmadi A, Cole P | 2016 |

文献《Difficulties in auditory organization as a possible cause of reading backwardness》<sup>[5]</sup>是主途径中的第一篇文献,其遍历权值为0.5,表明该文献在所有文献中与将近一半的文献存在引用关系,在文献集中影响力较大。该文献是1978年牛津大学心理学家Bradley L等发表在《Nature》上的实验研究,研究认为听觉感知关系到学习阅读和写作,但相对于听觉感知,对于阅读而言更重要的是孩子对这些词语的辨别和理解能力。研究结果表明,在阅读训练中,孩子必须能够区分那些发音相同但语义不同的词语。对词语的区分、辨别对于孩子阅读困难和阅读障碍来说是一个重要因素。

文献《Categorizing sounds and learning to read—a causal connection》<sup>[6]</sup>认为,押韵有助于儿童对单词进行分类处理,学习押韵有助于儿童更好地学习阅读和写作。文献《The Developmental Lag Hypothesis in Reading: Longitudinal and Matched Reading-Level Comparisons》在主途径文献中的遍历权值为0.392,节点较大,提出了一个阅读发展滞后假说,纵向匹配比较三年级、五年级、七年级的学生阅读水平,比较他们在接受词汇、战略记忆、押韵能力、名称检索能力等方面的能力,调查显示,幼儿时期阅读能力的增长越快,他们的单词识别能力就越强<sup>[7]</sup>,该文献提出的阅读发展滞后假说为后来大部分的研究人员引用。

文献《Phenotypic performance profile of children with reading disabilities: A regression-based test of the phonological-core variable-difference model》在主途径的所有节点中最大,遍历权值为0.562,是所有文献中权值最大的文献,表明该文献在儿童分级阅读研究进展中有着很大的影响。该文献提出了一种新的分析策略来测评儿童阅读能力发展,为后来的研究人员大量采用。研究结果证明阅读能力或阅读成就差异的程度与阅读障碍儿童单词识别能力的独特认知权衡无关<sup>[8]</sup>。

文献《Converging evidence for phonological and surface subtypes of reading disability》研究了阅读障碍的语音和表面亚型的聚合证据<sup>[9]</sup>。文献《Reading acquisition, developmental dyslexia, and skilled reading across languages: A psycholinguistic grain size theory》提出了一个阅读心理语言粒

度理论,不同语言之间的词汇表达和阅读差异在词汇中留下了痕迹,阅读中的词汇组织和处理策略会受到不同语言系统的影响<sup>[10]</sup>。文献《Reading in French-speaking adults with dyslexia》<sup>[11]</sup>调查了15名患有阅读障碍的法语成年人的阅读和阅读相关技能,并将他们的表现与年龄控制(CA)和阅读水平控制(RL)进行了比较。文献《Early predictors of future reading skills: A follow-up of French-speaking children from the beginning of kindergarten to the end of the second grade (age 5 to 8)》《Morphological awareness in dyslexic university students》等5篇文献均为文献《Reading in French-speaking adults with dyslexia》的子途径,文献《Early predictors of future reading skills: A follow-up of French-speaking children from the beginning of kindergarten to the end of the second grade (age 5 to 8)》<sup>[12]</sup>报告了两项关于未来阅读能力早期预测因素的研究结果。文献《Reading and related skills in Grades 6, 7, 8 and 9: French normative data from EVALEC》<sup>[13]</sup>设计了理论框架和标准数据来评估阅读难度。

通过对Web of Science中关于儿童分级阅读相关文献的计量分析,可以看出国外对儿童分级阅读研究呈现3方面特点:

(1)关于儿童分级阅读研究的文献量呈持续上升趋势;学科分布较广,其中以心理学和教育学为主,在近半个世纪的持续研究中,研究日趋深入,涉及儿童发展认知、学校教育、阅读障碍治疗、语言学、儿童医疗、图书出版等多领域。

(2)研究重点主要集中在儿童阅读文本的易读性,儿童自身的教育认知能力、读写能力、阅读障碍以及家庭学校等方面。从阅读能力、阅读技巧、词语发音、词语长度、词语或图片颜色等方面进行实验测试,研究结果表明,在区分不同的儿童群体条件下,儿童阅读能力的增长越快,他们的单词识别能力就越强;对于阅读能力差的儿童,单词识别并不是影响其阅读的最重要因素,反而与语音、记忆和语言处理技巧等因素有关;相对于语音识别来说,儿童更依赖于视觉认知;阅读障碍儿童不仅与语言能力有关,还与儿童的语言文字的

形态学知识水平有关, 阅读障碍儿童在正字法知识方面存在问题; 在词汇技巧方面, 规则性和词汇性会影响儿童阅读。

(3) 国外分级阅读研究在方法论层面上, 更多采用量化研究和实验对照组方法来检验假设。在主途径的 18 篇文献中, 均采用客观量化的方式。如, 儿童分级阅读需要考虑影响儿童正常阅读的各种因素以及各因素所占的权重。

#### 4 国外阅读分级研究的启示

阅读研究是一个涉及心理、语言、教育、图书馆学等诸多学科的跨学科复杂领域。这些研究的理论和方法影响到国外阅读分级标准的设计和阅读分级的推广。而儿童读物的易读性或者说可读性是阅读分级的核心问题。

“可读性”虽然是一个较为主观的概念, 但通过读物的可读性测量可以达到阅读分级的目的。因此衍生出了可读性公式 (Readability Form) 的研究。在一般情况下, 可读性公式可以反映读物的阅读难度, 字数、句长和阅读难度之间虽然不是严密的因果关系, 但无疑存在一定的相关关系。

随着研究的不断深入, 国外研究中出现诸多阅读难度公式, 诸如:

(1) 弗莱施 - 金凯德年级水平公式 (Flesch-Kincaid Grade-Level Formula) <sup>[14]</sup>

$$\text{其测试公式为: } 0.39 * \left( \frac{\text{单词总数}}{\text{句子总数}} \right) + 11.8 * \left( \frac{\text{音节数}}{\text{句子总数}} \right) - 15.59$$

主要变量有: 句子长度、单词长度、单词中的音节。Flesch-Kincaid Grade-Level Formula 等级水平产生的分数相当于美国的教育等级水平, 如, 一篇得分为 8 分 的文章应该能够被达到 8 年级 (13-14 岁) 的人阅读。

(2) 戴尔 - 乔尔公式 (Dale-Chall Readability Formula) <sup>[15]</sup>

$$\text{其测试公式为: } 0.1579 * \left( \frac{\text{难词数}}{\text{单词数}} * 100 \right) + 0.0496 \left( \frac{\text{单词数}}{\text{句子数}} \right)$$

该公式是通过计算文本中的难词来计算的, 假设越生僻的单词越难理解。

(3) 冈宁迷雾指数公式 (Gunning Fog Formula) <sup>[16]</sup>

$$\text{其测试公式为: } 0.4 * \left[ \left( \frac{\text{单词总数}}{\text{句子总数}} \right) + 100 * \left( \frac{\text{复合词数}}{\text{单词总数}} \right) \right]$$

其中: 复合词 (complex words) 是包含三个或三个以上音节的词。

除了上述的可读性公式之外, 还有如蓝思 (Lexile) 阅读分级框架等国外知名的分级阅读体系。蓝思分级框架是由美国国家儿童健康和人类发育研究院 (The National Institute of Child Health and Human Development, NICHD) 研制的分数系统。蓝思框架认为, 儿童的阅读能力独立于文本, 阅读理解其实是阅读能力作用于阅读文本的结果, 即: 阅读理解 = 阅读能力 - 文本难度, 阅读分级的关键是对文本的难度进行测量 <sup>[17]</sup>。包含两方面: 一是对读者自身的阅读水平进行测量 (Lexile Reader Measure), 二是对文本的难易程度进行测量 (Lexile Text Measure), 并以此进行相互匹配 <sup>[18]</sup>。

由于汉语与英语有着本质差别, 英语重结构, 汉语重语义, 我国几乎不能直接借鉴或采用国外的阅读分级标准, 但是以上关于国外儿童分级阅读方面的研究, 对我国儿童分级阅读研究有参考价值。比如, 可借鉴国外研究方法, 加大量化研究, 针对汉语和英语存在的差异, 考量影响汉语文本难度的变量和权重, 设计出基于汉语的儿童读本可读性公式。目前国内儿童分级阅读的概念主要由出版社舶来, 缺乏科学的分级依据 <sup>[19]</sup>。参考国外关于儿童分级阅读的研究方向和方法, 对国内儿童分级阅读研究有一定帮助, 从而真正促进分级阅读体系的构建。

另一方面, 在儿童阅读过程中, 认知能力是理解阅读文本的一个重要因素。儿童的认知能力在不同阶段有着独特的认知结构, 这些相对稳定的认知结构会影响儿童的行为特征。如, 一岁左右的儿童集中注意力玩玩具的时间仅能维持 2 秒钟; 两岁左右的儿童能集中注意

力玩玩具的时间可持续8秒<sup>[20]</sup>。对儿童阅读认知能力的研究,有助于掌握儿童的认知水平,帮助儿童选择符合其认知水平的阅读文本,从而使儿童拥有良好的阅读体验和效果。因此,研究儿童阅读认知能力,遵循儿童认知发展规律,能够帮助研究人员构建科学的儿童分级阅读体系。

美国政府认为国民的阅读力与国力密切相关,因此为阅读教育提供了很大支持。例如小布什总统提出的NCLB(《不让一个儿童落后》)法案,专门制定了针对K-3儿童的阅读优先计划(Reading First),以及专门针对学前儿童的早期阅读优先计划(Early Reading First)。由于英美儿童阅读分级研究的深入,公共图书馆针对儿童阅读的服务不仅设计精准,而且服务效果也突出。美国儿童图书馆服务协会自1995年开始推出的“生而阅读”计划以及美国公共图书馆协会开设的学龄前儿童识字项目在全美都颇具影响力。英国公共图书馆通常把未成年人分为5岁以前,5-12岁,12-18岁3个年龄等级。5岁以前的儿童,图书馆为他们提供画板、立体书和触摸式婴幼儿读物,开展的活动有“跳跃的旋律”和“幼儿故事小组”。“跳跃的旋律”针对3岁以下的婴幼儿和父母,主要分享童谣和小故事;“幼儿故事小组”则针对3-5岁的幼儿及其父母,通过讲故事活动增加孩子词汇量和知识储备<sup>[21]</sup>。德国布里隆市图书馆的

“阅读测量尺”是非常有影响的儿童阅读服务。“阅读测量尺”分成赤、橙、黄、绿、青、蓝、紫以及粉红、桃红、橘红10段。上面印有年龄、身高及每个年龄段孩子最佳阅读和语言提高的信息。10个色段分别对应儿童从婴儿至10岁的整个阅读过程,从触摸书开始,到学会翻页,数数,听故事,讲故事,直至逐字逐句地读懂文章。这种测量尺可以挂在家里、幼儿园、阅览室,甚至公共场所的等候区,在德国随处可见,用以提醒父母根据不同年龄阶段孩子的特点选择书籍<sup>[22]</sup>。

总之,儿童阅读分级理论以及相应的分级标准和框架,能够科学合理地指导公共图书馆的儿童阅读服务,以及阅读推广项目与活动的开展。根据儿童分级的理论及其研究成果,图书馆可以有的放矢地遴选合适的阅读书籍供儿童阅读,也为家长指导孩子建立阅读习惯提供依据。随着我国对生育政策的调整,二胎的放开,儿童的教育和健康成长将会被提升到空前高度,提出基于汉语的儿童阅读分级标准和框架不仅可以为学校教育、图书出版行业提供参照基准,也为阅读服务和阅读推广提供理论依据,对于公共图书馆、出版社及基础教育等领域都具有理论指导价值和现实意义,特别是对于我国儿童阅读服务和阅读推广有着更大的现实意义。

#### 参考文献

- [1] 魏宏聚.美国阅读教学改革所受质疑评析[J].比较教育研究,2004,25(11):67-70.
- [2] De Nooy W, Mrvar A, Batagelj V.Exploratory social network analysis with Pajek: revised and expanded[M]. 2nd Edition. New York: Cambridge University Press, 2011:244-246.
- [3] 柯平,贾东琴.2001-2010年境外信息管理研究进展——基于相关文献的计量分析和内容分析[J].中国图书馆学报,2011,37(5):61-74.
- [4] 诺伊,姆尔瓦,巴塔盖尔.蜘蛛:社会网络分析技术[M].林枫,译.北京:世界图书出版公司北京公司,2012:330-334.
- [5] Bradley L, Bryant P E. Difficulties in auditory organization as a possible cause of reading backwardness[J].Nature, 1978, 271(5647):746-747.
- [6] Bradley L, Bryant P E. Categorizing sounds and learning to reading a causal connection[J].Nature, 1983, 301(5899):419-421.
- [7] Keith E Stanovich, Ruth G Nathan, Judith E Zolman.The Developmental Lag Hypothesis in Reading: Longitudinal and Matched Reading-Level Comparisons [J].Child Development, 1988, 59(1):71-86.
- [8] Stanovich K E, Siegel L S. Phenotypic performance profile of children with reading disabilities: A regression-based test of the phonological-core variable-difference model[J].Journal of educational psychology, 1994, 86(1):24-53.
- [9] Stanovich K E, Siegel L S, Gottardo A.Converging evidence for phonological and surface subtypes of reading disability[J].Journal of educational psychology, 1997, 89(1):114-127.
- [10] Johannes C Ziegler, Usha Goswami.Reading Acquisition, Developmental Dyslexia, and Skilled Reading Across Languages: A Psycholinguistic Grain Size Theory[J].Psychological bulletin, 2005, 131(1):3-29.

- [11] Martin J, Cole P, Leuwers C, et al. Reading in French-speaking adults with dyslexia[J]. Annals of dyslexia, 2010, 60(2):238-264.
- [12] Piquard-Kipffer, Sprenger-Charolles L. Early predictors of future reading skills: A follow-up of French-speaking children from the beginning of kindergarten to the end of the second grade (age 5 to 8)[J]. Annee Psychologique, 2013, 113(4):491-521.
- [13] Pourcin L, Sprenger-Charolles L, El Ahmadi A, et al. Reading and related skills in Grades 6, 7, 8 and 9: French normative data from EVALEC[J]. European review of applied Psychology—revue Europeenne DE Psychologie appliquee, 2016, 66(1):23-37.
- [14] The Flesch Reading Ease and Flesch-Kincaid Grade Level [EB/OL]. <https://readable.io/blog/the-flesch-reading-ease-and-flesch-kincaid-grade-level>.
- [15] How to read dale-chall mathematical notation? [EB/OL]. <https://stackoverflow.com/questions/25701837/how-to-read-dale-chall-mathematical-notation>.
- [16] Readability and the Gunning Fog Index. [EB/OL]. <https://readable.io/blog/the-gunning-fog-index/>.
- [17] Smith M, Turner J, Sanford-Moore E. The Lexile Framework for Reading: An Introduction to What It Is and How to Use It[J]. Pacific Rim Objective Measurement Symposium (PROMS) 2015 Conference Proceedings, 2016:411-424.
- [18] Stenner A ackson. Measuring Reading Comprehension with the Lexile Framework[J/OL]. 1996. <http://www.eric.ed.gov/contentdelivery/servlet/ERICServlet?accno=ED435977>.
- [19] 罗红德, 余婧. 儿童分级阅读研究的中美对比分析[J]. 图书馆, 2013 (2):34-37
- [20] 赵思杭. 基于认知规律下儿童分级阅读状况研究[J]. 现代交际, 2017 (19):142-143.
- [21] 熊惠霖, 黄如花. 英国公共图书馆未成年人阅读服务的实践及启示[J]. 图书馆建设, 2013 (8):36-39.
- [22] 芦婷婷. 德国儿童阅读推广举措及对我国的启示[J]. 图书馆工作与研究, 2016 (6): 116-120.
- 李云飞** 女, 东南大学经济管理学院, 硕士研究生。研究方向: 阅读研究、文献计量。作者贡献: 论文撰写与修改。E-mail:1397680803@qq.com 江苏南京 211189
- 袁曦临** 女, 东南大学图书馆, 东南大学经济管理学院, 研究馆员, 硕士生导师。研究方向: 阅读研究、信息素养、学术资源评价。作者贡献: 提出研究思路、修改意见及定稿。江苏南京 211189
- (收稿日期: 2018-11-19 修回日期: 2019-01-15)